

Jeremiah 22

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Thus saith the LORD; Go down to the house of the king of Judah, and speak there this word,

יְהוָה אָמַר כֵּן
H3541 Thus saith H3068 the LORD H3381 Go down H1004 to the house H4428 of the king H3063 of Judah

וְדֹבְרָה אֶת־שָׁמָן
H1696 and speak H8033 H853 H1697 there this word H2088

2 And say, Hear the word of the LORD, O king of Judah, that sittest upon the throne of David, thou, and thy servants, and thy people that enter in by these gates:

פְּשַׁלְבֵּן יְהוָה מֶלֶךְ
H3427 that sittest H3063 of Judah H4428 O king H3068 of the LORD H1697 the word H8085 Hear H559 And say

עַל־כִּסֵּא דָוִיד אֶת־הַבָּא
H5921 upon the throne H3678 H1732 of David H859 H428 H5650 thou and thy servants H5971 and thy people

בְּאַלְהָה בְּשַׁעַר יִם בְּבָא יִם
H935 that enter H8179 in by these gates H428

3 Thus saith the LORD; Execute ye judgment and righteousness, and deliver the spoiled out of the hand of the oppressor: and do no wrong, do no violence to the stranger, the fatherless, nor the widow, neither shed innocent blood in this place.

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶתْמֶר כִּי
H3541 Thus saith H559 the LORD H3068 Execute H6213 ye judgment H4941 and righteousness H6666 and deliver H5337

אֶלְמָנָה הַיְתָה וּמִתְּמִימָד גַּזְוָל
the spoiled H1497 out of the hand H3027 of the oppressor H6216 to the stranger H1616 the fatherless H3490 nor the widow H490

אֶל תַּנְשְׁכַּם סֵדֶר אֶל תַּנְשְׁכַּם סֵדֶר אֶל תַּנְשְׁכַּם סֵדֶר
and do no wrong H3238 do no violence H2554 blood H1818 innocent H5355 neither shed H8210

בָּהָה בְּמִקְדָּשָׁה
in this place H2088
H4725

4 For if ye do this thing indeed, then shall there enter in by the gates of this house kings sitting upon the throne of David, riding in chariots and on horses, he, and his servants, and his people.

בָּהָה בְּדִבְרֵי אֶת תַּפְעַשׂ וְתַפְעַשׂ וְאֶת תַּפְעַשׂ וְאֶת
H3588 H518 For if ye do H6213 For if ye do H6213 this thing H853 H1697 H2088
then shall there enter in H935 by the gates H8179 of this house H1004 sitting H4428 kings H4428

הַא וְבָסָס יְמִינְךָ וְבָסָס יְמִינְךָ
of David H1732 upon the throne H3678 riding H7392 in chariots H7393 and on horses H5483 H1931

וְעַמּוֹן וְעַמּוֹן
he and his servants H5650 and his people H5971

5 But if ye will not hear these words, I swear by myself, saith the LORD, that this house shall become a desolation.

בְּ אֵת וְאָמַרְתָּ לֹא תִשְׁמַע וְאַתְּ בְּדִבָּרִים אֵת הַזָּהָר
H518 H3808 But if ye will not hear H853 these words H428 H0

יְהִי הַלְּקָרְבָּן כִּי יְהִי הַנָּאָמָן נִשְׁבַּע עַתִּי
I swear by myself saith the LORD shall become a desolation H1961 H2723 H3068 H3588 H5002 H8085

בָּבּוּ יְהִי הַבָּבּוּ בְּזֵה
that this house H2088 H1004

6 For thus saith the LORD unto the king's house of Judah; Thou art Gilead unto me, and the head of Lebanon: yet surely I will make thee a wilderness, and cities which are not inhabited.

יְהִוָּדָה מִלְּקָדְשָׁה בֵּית הַלְּקָרְבָּן עַל יְהִי הַאֲמָר כִּי
H3063 H4428 H1004 H5921 H3068 H559 For thus saith the LORD H3541 H3588

לֹא אָמַר פָּלָבְבָּן וְאַתְּ הַגְּלָעַד לֹא אָשַׁת רְאֵשׁ
Thou art Gilead H1568 H859 H0 unto me and the head H7218 H3844 H518 H3808

נִזְשְׁבָה: לֹא עָרִים מִדְבָּר אֲשִׁיטָה אַתְּ הַמְּשֻׁחָת יְהִי
which are not inhabited H3427 H3808 H5892 H4057 H3068 yet surely I will make H7896

7 And I will prepare destroyers against thee, every one with his weapons: and they shall cut down thy choice cedars, and cast them into the fire.

וְכָל יְהִי אִישׁ מִשְׁחָת יְמִינְךָ עַל יְבָמָת וְקִדְשָׁת
with his weapons H3627 H376 H7843 H5921 And I will prepare H6942

בְּאֵשׁ: עַל וְהַפְּלָו אַבְּצָרָתְךָ מִבְּמַת רְאֵשׁ
them into the fire H784 H5307 H730 H4005 and cast H5921 and they shall cut down H3772

8 And many nations shall pass by this city, and they shall say every man to his neighbour, Wherefore hath the LORD done thus unto this great city?

אָמַרְוּ בְּזֹאת לְעֵד יְהֹוָה כִּי עַל בָּבְּיִם גָּוֹן מִצְּבָּרוֹ
and they shall say Wherefore hath the LORD done thus unto this great city?
shall pass nations And many to his neighbour every man

וְעַל רְעֵב הַמִּן הַעַל רְעֵב הַמִּן הַעַל רְעֵב הַמִּן הַעַל רְעֵב
and they shall say Wherefore hath the LORD done thus unto this great city?
done

בְּזֹאת לְעֵד יְהֹוָה כִּי עַל בָּבְּיִם גָּוֹן מִצְּבָּרוֹ
Wherefore hath the LORD done thus unto this great city?

בְּזֹאת לְעֵד יְהֹוָה כִּי עַל בָּבְּיִם גָּוֹן מִצְּבָּרוֹ
Wherefore hath the LORD done thus unto this great city?

9 Then they shall answer, Because they have forsaken the covenant of the LORD their God, and worshipped other gods, and served them.

בְּרִית אַתָּה עַל אֲנָשָׁר וְעַל אֲנָשָׁר נָזְבֵּן בְּרִית אַתָּה עַל אֲנָשָׁר
the covenant Because they have forsaken the covenant
Then they shall answer

אַחֲרֵיכֶם לְאֱלֹהִים יְהֹוָה הַיְהֹוָה
other gods and worshipped gods
of the LORD gods and worshipped other

לְעַבְדָּם:
and served

10 Weep ye not for the dead, neither bemoan him: but weep sore for him that goeth away: for he shall return no more, nor see his native country.

בְּכוּ	בְּכוּ	בְּכוּ
אֶל	לֹמֶת	אֶל
H408	H408	H408
Weep	ye not for the dead	neither bemoan
H1058	H4191	H5110

לֹז	תִּפְנִית	לֹז
לֹא	לֹא	לֹא
H3588	H3808	H7725
for him that goeth away	for he shall return	
H1980	H5750	

עִתִּים	וְרָא	עִתִּים
אַת	וְרָא	ה
H853	H7200	
no more nor see		

מִזְמֹרְתָּנוּ אֶל־צְדָקָה
country his native

H776 H4138

11 For thus saith the LORD touching Shallum the son of Josiah king of Judah, which reigned instead of Josiah his father, which went forth out of this place; He shall not return thither any more:

וְאַשְׁיָה	הָוֶה	בֶּן	שָׁלָם	אֶל	כִּי	אָמַר	הָיָה	כִּי	הָיָה	אָמַר	כִּי
the son	instead of Josiah	H1121	H2977	Shallum	H7967	touching	H413	the LORD	H3068	For thus saith	H559
H834				H3588	H3541			H3063	H3588		
his father				H4428	H4427	which reigned	H4427	of Judah	H3063	king	H4428

אֲשֶׁר	אָבִיו	וְאַשְׁיָה	הָוֶה	בְּמִלְחָמָה	בְּחַתְּתָה	לֹא	בְּזַעַקְתָּה	וְמִלְחָמָה	מִן	אֲזַעֲזֵל	אֲזַעֲזֵל
his father	H1	instead of Josiah	H2977	which reigned	H8478	touching	H413	the LORD	H3068	For thus saith	H559
H834				H4427	H4428			H3063	H4428		
which went forth				H3318	H4480	out of this place	H4725		H4480	which went forth	H3318

לֹא

H5750

12 But he shall die in the place whither they have led him captive, and shall see this land no more.

שׁ מ אַת זֶה הַגְּלֹן אֲשֶׁר בָּמָקָם כֵּן
in the place whither they have led him captive

עִזְׁדָּה וְרָאָה לֹא בָּזֶה אַת בָּאָרֶץ יְמִינְךָ וְתָמֵן
But he shall die and shall see

13 Woe unto him that buildeth his house by unrighteousness, and his chambers by wrong; that useth his neighbour's service without wages, and giveth him not for his work;

וְעַלְיוֹת יְהִי בְּנֵה בֵּיתוֹ לֹא בְּדָק אֲדָק וְעַלְיוֹת
Woe unto him that buildeth his house by unrighteousness and his chambers

לֹא מְשַׁפֵּט לֹא בְּרַע הַזְּבָרָע הַזְּבָרָע
by wrong that useth his neighbour's service without wages

לֹא יַפְּعֵל לֹא יַפְּנִין לֹא יַפְּנִין
him not for his work and giveth

14 That saith, I will build me a wide house and large chambers, and cutteth him out windows; and it is cieled with cedar, and painted with vermillion.

מְבָרֶךְ יְמִינְךָ וְעַלְיוֹת מַד וְתָבִית לְיִאָבֶן
That saith I will build house me a wide chambers and large

וְמִשְׁׁמֶשׁ וְתָמֵן בָּאָרֶץ סְלִוְנִין וְזַפְּנִין
and cutteth him out windows and it is cieled with cedar and painted

בְּשָׂרֶב:
with vermillion

15 Shalt thou reign, because thou closest thyself in cedar? did not thy father eat and drink, and do judgment and justice, and then it was well with him?

אָבָּ יְהֻנָּה בָּאָ רַי מִתְמַכֵּר הַ אָתָּה קִי מִתְמַלֵּה הַ
Shalt thou reign because thou closest thyself in cedar did not thy father
H4427 H859 H8474 H730 H1

אָזְדָּקָה מִשְׁפָּט וְעַשׂ הַ אָכְלָה וְשַׁתָּה אָכְלָה וְשַׁתָּה
and justice judgment and do and drink eat
H227 H6666 H4941 H6213 H8354 H398 H3808

לֹוּן וּבָט
and then it was well
H2896 H0

16 He judged the cause of the poor and needy; then it was well with him: was not this to know me? saith the LORD.

בְּלוֹא טַבָּה אָזְדָּקָה מִשְׁפָּט וְעַשׂ הַ אָכְלָה וְשַׁתָּה
then it was well judgment cause of the poor and needy then it was well
H3808 H2896 H227 H34 H6041 H1779 H1777

יְהֹוָה נָאָם אַתִּי בְּ יְאָדָה בְּ עַתְּדָה
the LORD saith me with him was not this to know
H3068 H5002 H853 H1847 H1931

17 But thine eyes and thine heart are not but for thy covetousness, and for to shed innocent blood, and for oppression, and for violence, to do it.

עַל אָמֵן כִּי וְלִבְבָּשׂ עַיִן יְבָשׂ אֵין יְבָשׂ
and for violence but for thy covetousness and thine heart but for thy covetousness
H5921 H3588 H518 H5921 H5869 H369 H3588

עַל לְשָׁפָר וְרַבְבָּקָר בְּדִם וְעַל בְּאַשְׁר
and for to shed and for oppression but for thy covetousness but for thy covetousness
H5921 H8210 H5355 H1818 H5921 H1215

לְעַשׂוֹת בְּמִרְאֵצָה הַ וְעַל בְּעַשְׂק
to do for violence and for oppression
H6213 H4835 H6233

18 Therefore thus saith the LORD concerning Jehoiakim the son of Josiah king of Judah; They shall not lament for him, saying, Ah my brother! or, Ah sister! they shall not lament for him, saying, Ah lord! or, Ah his glory!

בָּנֵי יְהוּדָה יְמִינֵי יְהוּדָה אֶל יְהוָה אֶמְרָה כִּי לְכָךְ |
 H3651 H3541 Therefore thus saith H559 H3068 the LORD H413 concerning H3079 Jehoiakim H1121 the son
 of Josiah king of Judah they shall not lament or Ah or Ah
 H2977 H4428 H3063 H3808 H5594 H0 H1945 H1945 H113
 my brother or Ah sister they shall not lament or Ah lord
 H251 H1945 H269 H3808 H5594 H0 H1945 H113
 הַדָּחָה: וְהַדָּחָה: וְהַדָּחָה:
 or Ah his glory
 H1945 H1935

19 He shall be buried with the burial of an ass, drawn and cast forth beyond the gates of Jerusalem.

מִקְבָּה לְאֶחָה וּבְשָׁלֵל רַקְבָּה וּבְסָחָבָה יְקַבֵּר רַקְבָּה וּבְסָחָבָה
 with the burial of an ass He shall be buried drawn and cast forth beyond
 H6900 H2543 H6912 H5498 H7993 H1973
 the gates of Jerusalem
 H8179 H3389

20 Go up to Lebanon, and cry; and lift up thy voice in Bashan, and cry from the passages: for all thy lovers are destroyed.

קֹל רַקְבָּה וּבְבָשָׁן וְבְבָשָׁן וְבְבָשָׁן וְבְבָשָׁן וְבְבָשָׁן
 Go up to Lebanon and cry in Bashan and lift up thy voice and cry
 H5927 H3844 H6817 H1316 H5414 H6963 H6817
 מִצְעָדִים נִשְׁבָּרִים כִּי מִצְעָדִים נִשְׁבָּרִים כִּי
 from the passages are destroyed for all thy lovers
 H5676 H3588 H7665 H3605 H157

21 I spake unto thee in thy prosperity; but thou saidst, I will not hear. This hath been thy manner from thy youth, that thou obeyedst not my voice.

לֹא אֶאֱמַר רְתָתִי
בְּשִׁלּוֹת יְהִי דְּבָרֶת
אֶל יְהִי רְתָתִי
בְּשִׁלּוֹת יְהִי דְּבָרֶת
לֹא אֶאֱמַר רְתָתִי
בְּשִׁלּוֹת יְהִי דְּבָרֶת

I spake unto thee in thy prosperity but thou saidst from thy youth
H1696 H413 H7962 H559 H3808 H3588 H3808
I will not hear This hath been thy manner from thy youth
H8085 H2088 H1870 H5271

בְּקֹלִי שָׁמְעַת
not my voice
I will not hear
H8085 H6963

22 The wind shall eat up all thy pastors, and thy lovers shall go into captivity: surely then shalt thou be ashamed and confounded for all thy wickedness.

כָּל תְּרֵעוֹת כָּל תְּרֵעוֹת רַקְעָם רְאֵבָב יְהִי בְּשָׁבֵב
all thy pastors all thy pastors The wind and thy lovers into captivity
H3605 H7462 H7462 H7307 H157 H7628 H1980
אַתָּה אַתָּה תְּבַשֵּׂעַת מִכְלָמָת
surely then shalt thou be ashamed and confounded
H227 H954 H3637 H3605
אַתָּה בְּעַתְּרָה: for all thy wickedness
H7451

23 O inhabitant of Lebanon, that makest thy nest in the cedars, how gracious shalt thou be when pangs come upon thee, the pain as of a woman in travail!

גִּסְטוֹת מָה בְּאַבְזָן יְמִים יְשִׁבָּתִי בְּלַבְנָן וְיִשְׁבָּתִי
that makest thy nest in the cedars how gracious when pangs come upon thee the pain as of a woman in travail
H7077 H730 H4100 H2603
וְיִשְׁבָּתִי בְּלַבְנָן וְיִשְׁבָּתִי מִלְּקָנָה גִּסְטוֹת מָה
of Lebanon in the cedars how gracious when pangs come upon thee the pain as of a woman in travail
H3844 H2256 H2427 H3205
וְיִשְׁבָּתִי בְּלַבְנָן וְיִשְׁבָּתִי מִלְּקָנָה גִּסְטוֹת מָה
come shall thou be when pangs upon thee the pain as of a woman in travail
H935 H0 H2256 H2427 H3205
וְיִשְׁבָּתִי בְּלַבְנָן וְיִשְׁבָּתִי מִלְּקָנָה גִּסְטוֹת מָה
as of a woman in travail

24 As I live, saith the LORD, though Coniah the son of Jehoiakim king of Judah were the signet upon my right hand, yet would I pluck thee thence;

כִּי אָנָּם נָאָם כִּי יְהוָה אָמַם הִנֵּה אָמַם כִּי אָמַם כִּי הִנֵּה אָמַם
As I live saith the LORD were the signet though Coniah the son
H2416 H589 H5002 H3068 H3588 H518 H1961 H3659 H1121

כִּי הִנֵּה מִלְּגָדִים יְהוָה מִלְּגָדִים כִּי חֹזֶק מִלְּגָדִים עַל יְמִינֵךְ
of Jehoiakim king of Judah were the signet hand upon my right
H3079 H4428 H3063 H2368 H5921 H3027 H3225

מִשְׁמָךְ אֶת-קְרָבֶּה מִשְׁמָךְ אֶת-קְרָבֶּה
yet would I pluck
H3588 H8033 H5423

25 And I will give thee into the hand of them that seek thy life, and into the hand of them whose face thou fearest, even into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of the Chaldeans.

אֲשֶׁר יְבִרְכֶּה נֶפֶשׁ בְּנֵי דָבָר וְנֶתֶת יְבִרְכֶּה
And I will give and into the hand of them that seek thy life and into the hand
H5414 H3027 H1245 H5315 H3027 H834

רְאֵךְ נְבוּכָדְרָאֵךְ יְבִרְכֶּה מִפְנִימָה מִגְּוֹר אֶת-הַ
of Nebuchadrezzar and into the hand of them whose face thou fearest
H834 H3027 H6440 H3016 H859

מֶלֶךְ בָּבְלָן יְבִרְכֶּה וְנֶתֶת יְבִרְכֶּה
king of Babylon and into the hand of the Chaldeans
H4428 H894 H3027 H3778

26 And I will cast thee out, and thy mother that bare thee, into another country, where ye were not born; and there shall ye die.

וְנִטְלָתִי וְאֶת אֶתְךָ וְאֶת אֶמְבָר אֲשֶׁר אֶלְדָתָם
And I will cast thee out and thy mother that bare thee

בָּאָרֶץ בְּאֶתְרָתְךָ לֹא אֲשֶׁר אֶלְדָתָם
country thee into another that bare

וְשָׁבְתָה וְשָׁבְתָה
and there shall ye die

27 But to the land whereunto they desire to return, thither shall they not return.

וְעַל בָּאָרֶץ בְּאֶתְרָתְךָ וְאֶשְׁר בְּנִשְׁאָם
But to the land whereunto they desire

לֹא אֲשֶׁר וְשָׁבְתָה וְשָׁבְתָה
thither shall they not return

28 Is this man Coniah a despised broken idol? is he a vessel wherein is no pleasure? wherefore are they cast out, he and his seed, and are cast into a land which they know not?

א מ כִּי הִי בַּזָּה בָּא יְשָׁגַּב נִבְּזֵה נִבְּזֵה
idol a despised broken Is this man Coniah H518
H6089 H959 H5310 H376 H2088 H3659 H518

ה וְאַתְּ לֹא מֵד וְעַבְדֵּן כִּלְיָא אֵין
is he a vessel wherein is no pleasure and are cast
H3627 H369 H2656 H0 H4069 H2904 H1931

לֹא אָשָׁר בָּא רָצַע עַל וְהַשְׁלָכָה וְזִרְעָה
he and his seed wherefore are they cast out into a land
H2233 H7993 H5921 H776 H834 H3808

יְדַעַּת
which they know
H3045

29 O earth, earth, earth, hear the word of the LORD.

יְהֹהֶן דָּבָר שְׁמַע אָרֶץ אָרֶץ אָרֶץ
the word of the LORD hear the word of the LORD
H1697 H3068 H8085 H776 H776 H776

וְאָרֶץ אָרֶץ אָרֶץ
O earth O earth O earth
H776 H776 H776

30 Thus saith the LORD, Write ye this man childless, a man that shall not prosper in his days: for no man of his seed shall prosper, sitting upon the throne of David, and ruling any more in Judah.

עָרֵיךְ יְהִזְהָר אֵשׁ אֶת כְּתָב וְיְהִי הַאֲמָר כִּי הִ

H3541 Thus saith H559 the LORD H3068 Write H3789 for no man H376

H2088

childless

H6185

מִתְּרוּעַ וְיַצְלֵחַ כִּי לֹא כִּי בָּרָ

a man shall prosper in his days

H1397 H3808 H6743 H3117

H3588

H3808

shall prosper

H6743 H2233

עַד וְמִמְשָׁלֵד כִּי לֹא כִּי יַשְׁבֵעַ

for no man sitting upon the throne

H376 H3427 H5921 H3678

H1732

and ruling

H4910

H5750

בִּיהִזְהָר:

any more in Judah

H3063

From KJV Study • kjvstudy.org